

# Curriculum vitae

OTAOLA GONZÁLEZ, Paloma

Professeur des Universités

Université Jean Moulin Lyon 3

[paloma.otaola@univ-lyon3.fr](mailto:paloma.otaola@univ-lyon3.fr)

Nationalité : Espagnole

## 1. Formation académique

### 2004 Habilitation à diriger des recherches

**1998 Doctorat en *Musicologie*** : *Tradición y Modernidad en los escritos musicales de Juan Bermudo. Del Libro primero (1549) a la Declaración de instrumentos musicales (1555)*. Université Catholique de Louvain

**1992 Doctorat en *Philosophie*** : *El humanismo musical en Francisco Salinas*. Université de Navarre

**1991 Licence en *Archéologie et Histoire de l'Art*** : Mémoire de licence : *Théorie Musicale de saint Augustin*, Université Catholique de Louvain. 1991.

**1976 Licence en *Philologie des Langues Romanes*** : Mémoire de Licence : *Aspects Philosophiques dans l'œuvre de Quevedo*, Université de Deusto (Bilbao), 1976.

**1976 Licence en *Philosophie*** : Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Deusto (Bilbao).

**1971 Diplôme professionnel de *piano***. Conservatoire Provincial de Musique « Juan Crisóstomo de Arriaga ». Bilbao (Espagne).

## 2. Expérience professionnelle

### A) Enseignement supérieur :

2010- Professeur. Faculté des Langues, Université Lyon 3. Section 14

2000-2010 Maître de Conférences. Faculté des Langues, Université Lyon 3. Section 14

1999-2000 Attaché Temporaire d'Enseignement et de Recherche, Faculté des Langues, Université Jean-Moulin Lyon 3

### B) Enseignement secondaire :

1987-1989 Lycée privé « Alcaste », Logroño (Espagne)

1983-1987 Lycée public « Santurtzi I », Bilbao (Espagne)

1976-1983 Lycée privé « Miravalles », Pampelune (Espagne)

### **C) Enseignement à l'étranger :**

- 2008 Université Jagellon de Cracovie, Institut de Philologie des Langues Romanes, Département d'Espagnol. (Echange Socrates)
- 2006 Université de Extremadura, Cáceres, Département d'Histoire Moderne. (Echange Socrates)
- 2005 Université de Las Palmas de Gran Canaria, Département d'Histoire Moderne. (Echange Socrates)
- 2004 Université Autónoma de Madrid, Département d'Histoire Moderne. (Echange Socrates)

### **D) Fonctions d'administration et autres responsabilités collectives :**

#### **Enseignement Supérieur**

- 2018- Présidente du Collège d'Experts** Langues slaves, romanes, régionales et linguistique
- 2018 Membre du Comité de Sélection** pour un poste de Maître de Conférences en LEA, Section 14, Université de Franche-Comté
- 2016-2020 Membre élu de la Commission Recherche**, Université Jean Moulin Lyon 3
- 2016-2020 Membre du Conseil Académique** Université Jean Moulin Lyon 3
- 2016 Membre du Comité de Sélection** pour un poste MCF en portugais, section 14, Université Jean Moulin Lyon 3
- 2016 Membre du Comité de Sélection** pour un poste de Professeur en études slaves, Section 13, Lyon 3
- 2015 Présidente du Comité de Sélection** pour un poste MCF, section 14 : espagnol, Université Lyon 3
- 2015 Membre du Comité de Sélection** pour un poste MCF, section 14 : espagnol, Université de Toulon
- 2014 Présidente du Comité de Sélection** pour un poste PR, section 14 : espagnol, Université Lyon 3
- 2013-2019 Directrice du Département d'Études Hispaniques**. Université Jean Moulin Lyon 3
- 2011 Membre du Comité de Sélection** pour un poste MCF, Section 14 : Paris 8
- 2011 Membre du Comité de Sélection** pour un poste PR, Section 14 : Paris 8
- 2011 Membre du Comité de Sélection** pour un poste MCF, Section 14 : Lyon 3
- 2010- Membre du Collège d'Experts** pour la section 14. Collège A
- 2010-2011 Enseignant référant Master 1 LEA (espagnol)**
- 2010 (Janvier-septembre) Membre du Conseil Scientifique Collège B HDR**
- 2002- 2010 Membre du Collège d'Experts** pour la section 14. Collège B
- 2008 Membre du Comité de Sélection** Section 14 : Lyon 3
- 2002-2009 Collaboration avec le Service de Relations Internationales** pour la sélection des candidats au programme ERASMUS d'échange dans les pays hispanophones
- 2003-Jury d'espagnol** pour le concours d'accès à l'Institut d'Études Judiciaires de la Faculté de Droit de Lyon 3.
- 2001-2006 Jury d'espagnol** pour le concours d'accès à l'IUP Commerce International de l'IAE de Lyon 3
- 2003 Accueil des bacheliers** pour la Faculté des Langues. Explication de la réforme mise en place et la nouvelle organisation de matières et de cursus : majeur/mineur, etc.
- 1999-2003 Coordination des enseignants d'espagnol** en DEUG Pluridisciplinaire.

## **D) Jury de Thèse de doctorat et d'Habilitation à diriger des Recherches :**

### **2019 Membre du Jury de Thèse**

José Maria DIAGO, *El pensamiento musical de Isidoro de Sevilla: aspectos contextuales, históricos y filosóficos. Fundamentos clásicos y patristicos*, Universidad Complutense de Madrid, 24 juillet, 2019

### **2018 Présidente du Jury de Thèse**

Inna PRAVDENKO, *Artistic migration from Latin America to Paris Stories of nine exhibitors at the Société Nationale des Beaux-Arts and some of their paintings*, Université Jean Moulin Lyon 3, 12 décembre 2018

### **2018 Membre du jury de thèse**

Chiharu CHUJO, *Formes et enjeux politiques de la musique populaire dans le Japon des années 1970 jusqu'à aujourd'hui : arrangements stratégiques des artistes femmes engagées*, Université Jean Moulin Lyon 3, 23 novembre 2018

### **2015 Co-direction de la thèse de 3eme cycle**

Xavier ALERN VÁZQUEZ, *La musica ficta en la polifonia renaixentista hispànica a través de les adaptacions instrumentals*, Universidad Autónoma de Barcelona, 17 juillet 2015

### **2014 Présidente du Jury de Thèse de 3ème cycle**

PENG Lei, *Rock en Chine : contestation et consommation depuis les années 1980*, sous la direction du professeur Monsieur Gregory Barry Lee. Université Jean Moulin Lyon 3, 2 juillet 2014

### **2013 Jury de thèse**

Dominique CASIMIRO, *Inflexions de la voix poématique nérudienne. Parcours-audio-critique de l'œuvre de Pablo Neruda (1915-1973)*, sous la direction de M. Le Professeur Hervé LE CORRE, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3.

### **2012 Présidente du jury de thèse**

Antoine-Louis de PREMONVILLE de MAISONTHOU, *Chronopatie ; La crise mémorielle et ses lois en Espagne de 1931 à nos jours*, sous la direction du professeur Monsieur Hugues Didier. Université Jean Moulin Lyon 3, 27 avril 2012

### **2011 Jury d'Habilitation à Diriger des Recherches**

Marie-Ange ETAYO-PIÑOL, épouse TESTON, sous la direction de Madame Mariette Meunier-Crespo, Université Jean Moulin Lyon 3, 19 mai 2011

### **2008 Jury de thèse**

Belén HERNÁNDEZ MARZAL, *L'écriture de Gilberto Owen : une poétique du double*, sous la direction du professeur Madame Annick Allaigre. Université de Pau et des Pays de

l'Adour. 1<sup>er</sup> décembre 2008

### **Domaines de recherche**

Le domaine de recherche auquel sont consacrés la plupart de mes travaux concerne la présence de l'humanisme et de l'héritage antique dans la pensée musicale et philosophique en Espagne. L'ensemble de ces recherches s'est développé autour de trois grands axes : *L'influence de l'humanisme sur la musique et la théorie musicale au XVI<sup>e</sup> siècle ; le rapport entre la musique, la littérature et le langage* et finalement, *la présence des écoles de philosophie ancienne dans les grands écrivains du Siècle d'Or*, notamment chez Francisco de Quevedo.

Un deuxième domaine de recherche porte sur l'esthétique musicale ainsi que sur la relation entre littérature et musique pendant la période appelée l'Âge d'Argent (1900-1936). Également, depuis la publication de la correspondance du compositeur espagnol Oscar Esplá (1886-1976) au pianiste aragonais Eduardo del Pueyo, Professeur au Conservatoire de Bruxelles, plusieurs de mes travaux portent sur le compositeur, ses œuvres et ses écrits dans les années qui précèdent la guerre civile espagnole et pendant la période de son exil en Belgique (1936-1950).

Un troisième axe de recherche concerne le développement de la musique pop dans la dernière décennie du franquisme. Nous nous intéressons essentiellement à l'impact de la musique étrangère sur les jeunes, les conséquences du développement économique des années soixante sur les mentalités et les habitudes de la société espagnole ainsi que sur l'ambivalence entre le désir d'imiter la musique étrangère et l'affirmation de l'identité nationale face aux modes étrangères. Cette recherche porte particulièrement sur les figures emblématiques de la musique moderne de cette décennie –El Duo Dinámico, Los Brincos, Los Bravos- la presse musicale pour les jeunes et l'analyse des textes de chansons en rapport avec la musique.

### **Mots clés**

Théorie musicale XVI<sup>e</sup> siècle, vihuela, littérature et musique XXI<sup>e</sup> siècle, musique pop, Oscar Esplá, Espagne franquiste, Quevedo, histoire des idées XVII<sup>e</sup> siècle

### **Publications**

#### *Monographies*

2015 *Destino España. Oferta y diversidad turísticas*, Paris, Les Editions du Net, 2015, 168 p. ISBN : 978-2-312-02925-2

2013 *Luces y sombras de la democracia española. De Franco a Mariano Rajoy*, Les Éditions du Net, 278 p. 978-2-312-00847-9

2008 *La pensée musicale espagnole à la Renaissance : Héritage antique et tradition médiévale*, Paris, L'Harmattan, 2008, 285 p.

2005 *El De musica de san Agustín y la tradición pitagórico platónica*, Valladolid, Estudio agustiniano, 21 cm, 158 p.

2004 *Coordenadas filosóficas del pensamiento de Quevedo: Obras filosóficas y satírico-morales*, Alicante, Editorial club universitario, 24 cm, 172 p.

2001 *Correspondencia de Oscar Esplá a Eduardo del Pueyo. Perfil de una amistad*, Alicante, Instituto de cultura Juan Gil Albert, 24 cm, 175 p.

2000 *Tradición y modernidad en los escritos musicales de Juan Bermudo. Del **Libro primero** (1549) a la **Declaración de instrumentos musicales** (1555)*, Kassel, Reichenberger, 24 cm, 518 p.

1997 *El Humanismo musical en Francisco Salinas*, Pampelune, Newbook ediciones, 24 cm, 356 p.

#### *Editions et Direction d'ouvrages*

**2016** *Autonomies et indépendances : le nationalisme au XXIe siècle*, (coord. Stéphanie Bory et Paloma Otaola), Paris, Connaissances et savoirs.

**2014** *Francisco de Salinas. Música, teoría y matemática en el Renacimiento*, (coords. Amaya García Pérez, Paloma Otaola González), Ediciones Universidad de Salamanca.

**2011** *Musique et Littérature au XXe siècle*, cords. Francis Buil, Belén Hernandez Marzal & Paloma, Otaola, Lyon, Éditions de l'Université Lyon 3.

**2010** *Contrabandista entre mundos fronterizos*, Hommage au Professeur Hugues Didier, coords. Nicolas Balutet, Paloma Otaola & Delphine Tempère), Paris, Publibook.

**2003** Giovanni del Lago, *Breve Introducttione di musica misurata*, Venise, 1540, *Thesaurus Musicarum Italicarum*, édition électronique sur CD-rom, Université d'Utrecht.

#### *Chapitres d'ouvrages scientifiques collectifs*

**2021** “La formación del público y la difusión del patrimonio musical según Oscar Esplá”, in Fernando Sadio & Maria Angustias Ortiz (coords.) *Educación y Patrimonio: perspectivas pluridisciplinares*, Barcelona, Octaedro, 2021, 73-82.

**2020** « La musique yé-yé de l'autre côté des Pyrénées », in Marie Franco et Miguel Olmos (éds), *La chanson dans l'Espagne contemporaine (XIXe-XXIe siècles). Variations, appropriations, métamorphoses*, Peter Lang, collection « Études de musicologie », Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Warszawa, Wien, 2020. 394 p., 233-266.

**2018** “Old Age in the Works of Quevedo”, *The Seventh Age of Man. Issues, challenges and paradoxes*, Muriel Cassel-Piccot, Geneviève Lheureux (editors), Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2018, 55-64.

**2015** “Óscar Esplá: crítica musical y libertad de expresión bajo la ocupación (Bruselas 1940-1943)”, in Enrique Encabo, *Música y prensa. Crítica, polémica y propaganda*, Valladolid, Editorial Difacil [epub], 2015.

**2014** « L'autodidacte en musique au XVIe siècle », *Musica sive liber amicorum Nicolas Meeùs*, Mélanges à Nicolas Meeùs, Paris, PUPS, 2014, p. 433-452.

**2014** “A los deseosos de saber el arte de la música practica y especulativa. La figura del autodidacta en el siglo XVI”, *Francisco de Salinas. Música, teoría y matemática en el Renacimiento*, (coords. Amaya García Pérez, Paloma Otaola González), Ediciones Universidad de Salamanca, 2014, p. 173-187.

**2011** « Oscar Esplá et Gabriel Miró dans *El sueño de Eros* », *Musique et Littérature au XXe siècle*, Lyon, Université Jean Moulin, 2011, p. 313-326.

**2010** « Oscar Esplá y la restauración musical en el siglo XX », in *Contrabandista entre mundos fronterizos*, Hommage au Professeur Hugues Didier, Paris, Publibook, 2010, 303-319.

**2008** « Dédicaces et inscriptions latines dans les livres de musique pour vihuela (1536-1578) ». *Cui dono lepidum novum libellum ?*, *Dedicating Latin Works and Motets in the Sixteenth Century : Theory and Practice*, (Supplementa Humanistica Lovaniensia volume XXIII), Leuven, Leuven University Press, p. 217-250.

**2007** « Le rôle social de la musique d'après Oscar Esplá (1886-1976) », in *Réflexions sur la socialité de la musique*, éd. Aude Locatelli et Frédérique Montandon, Paris, L'Harmattan, p. 279-292.

**2007** « Instrumentos de teclado y sistema cromático en la teoría musical española del siglo XVI: La aportación de Juan Bermudo a la comprensión del nuevo sistema musical naciente », *Cinco Siglos de Música de Tecla Española*, éd. Luisa Morales, Garrucha (Almería), Leal, p. 137-151.

**2004** « Vida musical de don Quijote a través de Oscar Esplá », *Cervantes y su mundo I*, éd. Eva Reichenberger & Kurt Reichenberger, Kassel, Reichenberger, p. 227-249.

#### *Articles dans des revues internationales avec comité de lecture*

**2019** “A la conquista de Madrid. Recepción del joven Oscar Esplá” (1913-1917), *Música*, Revista del Real Conservatorio Superior de Madrid, n°26 (2019), 47-64. ISSN: 0541-4040

**2017** “Los homenajes de la ciudad de Alicante al joven Oscar Esplá (1911-1914)”, *Quadrivium 8* (2017), <http://avamus.org/wp-content/uploads/2018/04/05.-QDV8-Otaola.pdf>

**2015** « Cuisine et bonheur : la philosophie de Ferran Adrià », *Transtextes, Transculture, Journal of Global Cultural Studies, Manger, représenter : approches transculturelles de pratiques alimentaires*, 10/2015 [en ligne]. <http://transtexts.revues.org/627>

**2015** “La investigación en musicología desde una perspectiva pluridisciplinar: objetivos, límites y retos”, *Dedica, Revista de Educação e Humanidades* n° 8 (2015), 77-95.

**2015** “Canción española e identidad nacional en la España franquista: Manolo Escobar”, *Dedica, Revista de Educação e Humanidades* n° 7 (2015), 35-52.

**2014** “En la estela de Debussy: la estética de la evocación en Oscar Esplá”, *Música y Educación* 100 (2014), p. 90-108

**2014** « Españolismo y señas de identidad en la música pop de los años 60”, *Dedica, Revista de Educação e Humanidades* n° 5 (2014), 163-177.

**2012** “La música pop en la España franquista: rock, ye-ye y beat en la primera mitad de los años 1960”, *La culture progressiste à l'époque de la guerre froide*, ILCEA [en ligne] 16 (2012), URL : /index1421.html

**2010** “La figura del intérprete en la crítica musical de Oscar Esplá”, *Cuadernos de Música Iberoamericana* 19/2 (2010), p. 185-202.

**2009** « Impresiones de España en la música de Claude Debussy », *Música y Educación* 79 (2009), p.62-86.

- 2009** « Oscar Esplá y el nacionalismo musical », *Revista de Musicología* 31/2 (2008), p. 453-497.
- 2007** « Compás y tiempo en la teoría musical española del siglo XVI », *Inter-American Music Review*, Festschrift *in honorem* Ismael Fernández de la Cuesta, éd. de Robert Stevenson & Emilio Rey García, Los Angeles, Volume 17, n°1-2, 2007, pp. 91-114.
- 2003** « Oscar Esplá, un pionero en la reflexión sobre la creación musical: la formación cultural en el compositor », *Nassarre* XIX, p. 431-452.
- 2000** « La formación de las cláusulas en la teoría y en la práctica de Juan Bermudo (1555) », *Nassarre* XVI/1, p. 97-126.
- 1999** « La música como ciencia en los teóricos españoles del Renacimiento: Juan Bermudo (1555) y Francisco Salinas (1577) », *Anuario Musical* 54, p. 131-148.
- 1998** « Les *coniunctae* dans la théorie musicale au Moyen Âge et à la Renaissance (1375-1555) », *Musurgia* V/1, p. 53-69.
- 1997** « La división de tono en la vihuela según Bermudo », *Nassarre* XIII/1-2, p. 147-162.
- 1997** « La música como ciencia en san Agustín », *Augustinus* XLII, p. 339-352.
- 1996** « Modes naturels et modes accidentels chez Juan Bermudo », *Musurgia* III/2, p. 22-34.
- 1995** « Francisco Salinas y la teoría modal en el siglo XVI », *Nassarre* XI, 1-2, p. 367-385.
- 1995** « Armonía musical y equilibrio humano », *Música y Educación* VIII/3, p. 65-80.
- 1994** « Instrumento perfecto y sistemas armónicos microtonales en el siglo XVI: Bermudo, Vicentino y Salinas », *Anuario Musical* 49, p. 127-157.
- 1993** « En torno a la música y las artes liberales », *Nassarre* IX/1, p. 145-180.
- 1992** « De la afinación pitagórica a la afinación justa en la teoría musical española del siglo XVI: Bizcargui y Salinas », *Revista de Musicología* XV/2-3, p. 723-742.
- 1992** « El retorno del alma en el *De musica* de San Agustín », *Augustinus* 37, p. 169-181.

*Articles dans des revues nationales avec comité de lecture*

- 2019** « De la haute-cuisine au prêt à porter : la révolution culinaire de Ferran Adrià », *La Clé des Langues* [en ligne], Lyon, ENS de LYON/DGESCO (ISSN 2107-7029), mai 2019
- 2017** « La musique pop : passeport pour l'anglais dans l'Espagne des années 60 », *La Clé des Langues* (Lyon: ENS LYON/DGESCO). ISSN 2107-7029. Mis à jour le 7 novembre 2017. Url : <http://cle.ens-lyon.fr/langue-et-langues-+/-/la-musique-pop-passeport-pour-l-anglais-dans-l-espagne-des-annees-60-351950.kjsp>
- 2012** Emancipación femenina y música pop en los años 60. De "La chica ye-yé" a "El moreno de mi copla", *Síneris*, *Revista de Musicología* [en ligne] (2012), <http://www.sineris.es>, consulté le
- 2008** « Oscar Esplá, música levantina de alcance universal », *Canelobre* 53, Instituto de cultura Juan Gil Albert, Alicante, p. 98-113.

- 2006** « Aspectos iconográficos en los libros de música para vihuela », *Hispanica Lyra* 4, p. 12-19.
- 2004** « Le rôle de Paris dans l'itinéraire artistique d'Oscar Espla », *Le XXe siècle espagnol et Paris. Parcours musical éclectique*, textes réunis et édités par Vanessa Guy, Observatoire Musical Français, Conférences et Séminaires n° 17, Université de Paris Sorbonne, Paris IV, p. 53-72.
- 2000** « Quelques réflexions au sujet de la notion de paradigme dans la méthode analytique de J.J. Nattiez », *Revue des Archéologues et Historiens de Louvain* XXXIII, p. 111-120.
- 1993** « La vihuela et l'humanisme musical espagnol au XVI<sup>e</sup> siècle », *Revue des Archéologues et des historiens d'art de Louvain* XXVI, p. 59-72.

*Communications avec actes, Congrès International*

- 2012** "Poesía italiana en los libros de música para vihuela del siglo XVI", en *Rumbos del hispanismo en el umbral del Cincuentenario de la AIH*, vol. III, *Siglo de Oro*, Roma, Bagatto Libri, 2012, p. 321-329.
- 2011** « *Cuerpo que desechó el alma: Ambigüités et paradoxes dans le discours sur le corps de Francisco de Quevedo* ». Communication présentée au Colloque International « Réalités et représentations du corps dans l'Europe du XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles » 19-21 novembre 2009 à Nancy, organisé par le groupe de recherche « XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles en Europe, (EA 3465 ROMANIA).
- 2010** « L'éthos des rythmes dans la théorie musicale grecque », Colloque international *Musiques, rythmes et danses dans l'Antiquité*, Brest 29-30 septembre 2006, sous la direction de Marie-Hélène Dealvaud-Roux, Presses Universitaires de Rennes, 2011, p. 91-108.
- 2008** « La tradición platónica en el pensamiento de Quevedo, Calderón y el pensamiento ideológico y cultural de su época », XIV Coloquio Anglogermano sobre Calderón, Heidelberg, 24-28 juillet, 2005, éd. Manfred Tietz & Gero Arnscheidt, Munich, Franz Steiner Verlag, 2008, p. 379-402.
- 2007** « Imágenes de España en la música de Debussy », *Littérature, Langages et Arts : Rencontres et Création*, éd. Dominique Bonnet, Maria José Chaves et Nadia Duchène, Huelva, Université de Huelva (édition numérique s. p.).
- 2007** « Instrumentos de teclado y sistema cromático en la teoría musical española del siglo XVI: La aportación de Juan Bermudo a la comprensión del nuevo sistema musical naciente », *Cinco Siglos de Música de Tecla Española*, éd. Luisa Morales, Garrucha (Almería), Leal, p. 137-151.
- 2007** « Poetas y músicos en torno a 1927: la inspiración literaria en las obras de Oscar Esplá (1886-1976) », Actes du XV Congrès de l'Association International d'Hispanistes, vol. III, éd. Beatriz Mariscal, Blanca Lopez de Mariscal, México, Fondo de Cultura Económica, p. 283-304.
- 2006** « Le retour aux sources dans la musique du XVI<sup>ème</sup> siècle », Colloque international de philosophie et lettres *Éducation, transmission et rénovation à la Renaissance*, Université Jean Moulin Lyon 3, 3-6 décembre 2003, éd. par Bruno Pinchard et Pierre Servet, Université Jean Moulin Lyon 3, 2006, p. 265-285.

- 2005** « Años romanos en la formación teórico musical de Francisco Salinas», (1538-1553) », *Nápoles-Roma 1504, Jornadas de Estudios sobre cultura y literatura españolas en Italia en el quingentésimo aniversario de la muerte de Isabel la Católica*, Université de Kiel, 4-6 juillet, 2004, Salamanca, 2005, p. 269-288.
- 2004** « Los Romances para vihuela del siglo XVI », XIV Congrès de l'Association Internationale d'Hispanistes, New York 16-21 juillet, 2001, éd. Isaiás Lerner, Robert Nival y Alejandro Alonso, vol. II, Juan de la Cuesta, 2004, p. 435-446.
- 2003** « Le Pirate Captif. Histoire d'une collaboration: Claudio de la Torre-Oscar Esplá », Colloque International *Les livrets d'opéra. Fin XIXe début XXe siècles*, Université de Nantes, 3-4 mai, 2002, CRINI, 2003, p. 179-193.
- 2003** « Don Quichotte dans l'œuvre d'Oscar Esplá (1886-1976) », Colloque Interdisciplinaire *Don Quichotte au XXe siècle*, 3-5 mai 2001, Université Blaise Pascal Clermont-Ferrand, Presses universitaires Blaise Pascal, 2003, p.79-96.
- 2002** « *Ars bene modulandi* et *Ars bene dicendi* dans la théorie musicale espagnole au XVI<sup>e</sup> siècle », in *Musica Rhetorians*, Paris, Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 2002, pp. 113-135.
- 2001** « L'usage des dissonances dans la théorie du contrepoint de Juan Bermudo. Declaración de instrumentos musicales (1555) », Colloque International *Théorie et Analyse Musicales (1450-1650)*, Université de Louvain, 23-25 septembre 1999, Louvain-la-Neuve, Département d'histoire de l'art et d'archéologie, Université catholique de Louvain, 2001, p. 271-292.
- 2001** « Las Fuentes en el *De musica libri septem* de Francisco Salinas », en Actas del 1er Colloqui Internacional *Fuentes Musicales en la península Ibérica (1350-1550)*, Lleida, 1-3 de abril de 1996, Université de Lleida, 2001, p. 359-384.
- 1993** « Humanismo en los libros de música para vihuela y tecla del siglo XVI », en Actas del I Simposio *Humanismo y pervivencia del mundo clásico*, Alcañiz, 8-11 de mayo de 1990, Cádiz, 1993, p. 707-718.
- 1993** « El socratismo en Quevedo », en Actas del I Simposio *Humanismo y pervivencia del mundo clásico*, Alcañiz, 8-11 de mayo de 1990, Cádiz, 1993, p. 699-705.

*Communication avec actes, Colloque national*

- 2008** « L'esthétique musicale d'Oscar Espla : de la défense de la musique moderne à la résistance tonale », XXXIII<sup>e</sup> Congrès de la SHF, *Les arts dans le monde hispanique*, Angers 11-13 mai 2007, éd. Antoine Fraile, Angers, Presses Universitaires d'Angers, 2008, p. 69-78.

**Organisation des Colloques et Journées d'Etudes**

**Colloque international : Autonomies et indépendances : le nationalisme au XXI<sup>e</sup> siècle, 25-26 juin 2015, Université Jean Moulin - Lyon 3. Organisé par l'Institut d'Études Transtextuelles et Transculturelles (EA 4186)**

Le 18 septembre 2014, les Écossais se prononcent sur la question de l'indépendance de leur nation, unie à l'Angleterre depuis 1707. Même si le Non l'emporte à plus de 55%, Londres ne peut que tenir compte des aspirations autonomistes des 45% d'électeurs en

faveur de l'indépendance. Un débat doit donc s'ouvrir au Royaume-Uni sur la distribution du pouvoir entre le centre et la périphérie, débat qui va ainsi concerner non seulement la frange celtique mais aussi l'Angleterre.

La ferveur nationaliste suscitée par la consultation écossaise et les demandes indépendantistes dépassent néanmoins les frontières du Royaume-Uni. Le *Washington Post* lui-même, grand quotidien américain, titre sur la montée des séparatismes, en listant huit régions à surveiller. En plein scrutin, le président français, François Hollande, ainsi que le Premier ministre espagnol, Mariano Rajoy, et Barack Obama appellent les Écossais à voter Non dans des déclarations qui sont autant d'aveux de crainte face à la montée des séparatismes en Europe. Leurs craintes semblent justifiées puisque le président catalan signe le 27 septembre 2014, de façon unilatérale, le décret officialisant la tenue, le 9 novembre prochain, d'un référendum sur l'indépendance de la Catalogne. Cette décision est suspendue deux jours plus tard par la Cour Constitutionnelle d'Espagne, le temps d'examiner si cette consultation respecte la Constitution espagnole. La Catalogne n'est pas la seule région autonome espagnole animée par un fort sentiment nationaliste et séparatiste. Les mouvements nationalistes radicaux du Pays Basque et de la Navarre font du droit à l'autodétermination un objectif prioritaire à court ou à long terme. En France, les nationalistes corses souhaitent s'inspirer du référendum écossais qu'ils ont suivi de près : les nationalistes modérés de Femu à Corsica ont fait le voyage à Edimbourg, emmenés par François Alfonsi, président de l'ALE (Alliance libre européenne), organisation qui regroupe, au sein de l'Union européenne, des partis régionalistes et minoritaires comme le SNP (*Scottish National Party*).

Ce colloque propose donc d'étudier les nationalismes et les mouvements séparatistes au XXI<sup>e</sup> siècle, qu'ils soient culturels, économiques ou politiques, en s'interrogeant sur les revendications d'autodétermination. Il conviendra de se pencher sur les répercussions du référendum écossais, non seulement à l'échelle européenne, mais aussi dans le reste du monde.

Stéphanie Bory: [stephanie.bory@univ-lyon3.fr](mailto:stephanie.bory@univ-lyon3.fr) - Paloma Otaola: [paloma.otaola@univ-lyon3.fr](mailto:paloma.otaola@univ-lyon3.fr)

Université Jean Moulin - Lyon 3

Faculté des Langues - Département d'études anglophones et hispanophones

6, cours Albert Thomas - 69008 Lyon – France

### **Colloque international Littérature et Musique. Musique et Littérature au XX<sup>e</sup> siècle**

Valeurs universelles et approches transculturelles 20, 21 et 22 octobre 2010

Les valeurs universelles exprimées par la musique et par la littérature n'ont cessé de traverser l'espace et le temps, de la Méditerranée à l'Outre-Atlantique, de l'Antiquité au monde globalisé d'aujourd'hui. C'est ainsi qu'un heureux courant passe entre ces deux modes d'expression, reliant des cultures d'origine diverse.

Littérature et musique, longtemps unies dans la Grèce Antique sous une même expression artistique – la *mousikè* – se sont finalement séparées, en prenant chacune son propre chemin. Néanmoins, elles n'ont cessé de se retrouver tout au long de l'histoire de l'art occidental. Le XX<sup>e</sup> siècle est l'une des périodes privilégiées pour cette rencontre. En effet, compositeurs et écrivains établissent des liens en vertu d'affinités esthétiques qui ont abouti dans la production des œuvres significatives : Debussy et Mallarmé ; Oscar Esplá et Gabriel Miró ; Mikis Theodorakis et Pablo Neruda, etc. Si l'inspiration littéraire est manifeste

dans des œuvres de musique : poèmes symphoniques, musique vocale et autres, la présence de la musique dans des œuvres littéraires, sous différentes formes, est également significative. Par ailleurs, les frontières entre musique populaire et musique savante semblent s'estomper dans le monde contemporain nourrissant toutes deux la création littéraire.

La finalité du **Colloque International Littérature et Musique. Musique et Littérature au XX<sup>e</sup> siècle** est de réunir des chercheurs spécialisés, tant dans le domaine musical que dans le domaine littéraire. En effet, les liens subtils et étroits tissés entre ces deux expressions artistiques appellent à une rencontre de ceux qui s'intéressent soit à la musique, soit à la littérature, et dans bien des cas aux deux.

Les communications porteront sur divers aspects de la relation entre musique et littérature tels que la relation personnelle entre un écrivain et un compositeur, le rôle de la musique dans une œuvre littéraire, les compositions musicales nées sous l'inspiration d'un sujet littéraire ou encore sur les genres hybrides – opéra, théâtre lyrique, comédie musicale – où la création littéraire et la création musicale se rejoignent.

Ce Colloque International qui réunit quarante-trois intervenants, dont dix-sept étrangers est une manifestation du dynamisme de la recherche en Lettres et Sciences Humaines au sein de l'université française, notamment à l'Université Jean-Moulin.

C.E.D.I.C

Centre Jean Prévost

I.E.T.T

Institut d'Études Transtextuelles et  
Transculturelles

Responsable scientifique : Paloma Otaola González

### Centres de recherche

2011-	<b>Institut d'Études Transtextuelles et Transculturelles (IETT) (EA 4186)</b> (Université Jean-Moulin Lyon 3)
2012-	Groupe de travail <b>Musique et Presse</b> . Société Espagnole de Musicologie
2012-2014	Membre associé à <b>PLM Patrimoine et Langages Musicaux</b> Université Sorbonne Paris IV
2010-2013	Membre associé à <i>Diapente XXI</i> centre de recherche du <b>Département d'Histoire de l'Art et Musicologie</b> , Université d'Oviedo. Projet de recherche : <i>Musique et culture en Espagne au XXe siècle</i>
2007-2011	<b>Centre d'Études des Interactions Culturelles (CEDIC)</b> , groupe de recherche du <b>Centre Jean Prévost</b> . (EA 3712) (Université Jean-Moulin Lyon 3)
2000-2007	<b>Langues, Cultures et Sociétés (LCS) (EA 3709)</b> (Université Jean-Moulin Lyon 3).
1992-1998	<b>MUSI</b> unité de recherche en Musicologie du Département d'Archéologie et Histoire de l'Art de l'Université Catholique de Louvain. Pendant mes années de doctorat, j'ai participé aux Séminaires et aux journées de doctorants en Musicologie des universités belges.

### Sociétés savantes :

- Membre de la Société espagnole de Musicologie
- Membre de la Société des Hispanistes Français

- Membre de l'Association Internationale d'Hispanistes